



« PATAF - THEATRE SANS FRONTIERE »

(Manifestation Biennale)

AU FIL DES EDITIONS PASSES
- 23 ans de Festival de 1994 à 2017 ...

Organisation THEATRE DU TORRENT – ANNEMASSE - FRANCE
Tel 04 50 43 58 50 / Email beatrice.croquet@gmail.com
Site www.theatre-du-torrent.fr

• 11 ANIMATIONS

- **L'Envers du Décor** : Visites guidées et démonstrations par un Régisseur des Espaces Professionnels d'un lieu de Spectacle à l'intention des Scolaires (Partenariat Château Rouge)
- **Le PATAF fait son Cinéma** : (En partenariat avec le Ciné Actuel de la MJC Centre - Annemasse)
 - « **Beaucoup de bruit pour rien** » de **Kenneth BRANAGH**
 - « **Au beau milieu de l'hiver** » de **Kenneth BRANAGH**
 - « **Les grands ducs** » de **Patrice LECONTE**
 - « **L'invitée de l'hiver** » de **Alan RICKMAN**
 - « **Les marches du Palais** » de **Bernard DARTIGUES**
 - « **Peines d'amour perdues** » de **Kenneth BRANAGH**
 - « **Looking for Richard** » de **Al PACINO**
 - « **L'Esquive** » de **Abdellatif KECHICHE**
 - « **Molière** » de **Laurent TIRARD**
 - « **La Strada** » de **Federico FELLINI**
 - « **Des souris et des hommes** » de **John MALKOVITCH** d'après J. Steinbeck
 - « **Le Congrès** » de **Ari FOLMAN**
 - « **My Old Lady** » de **Israël HOROVITZ**
 - « **Birdman** » de **Alejandro GONZALES INNARITU**
 - « **A Voix Haute** » de **Stéphane DE FREITAS**
- **Le Tremplin Théâtre** : Carte Blanche aux Lycéens des Classes « Option théâtre » des Lycées de Haute-Savoie et Scène Ouverte aux meilleurs Ateliers Amateurs de la Région Rhône-Alpes.
- **Le Chemin des Fous de Théâtre** : Libre Panorama-Exposition des Troupes de la Région.
- « **Surfz Théâtre** » : Animation Internet – Découverte des Sites de Théâtre et Mise en Réseau avec le Centre National du Théâtre à Paris (Partenariat France Télécom)
- **Vidéo-Planches** : Le meilleur de l'Actualité des Editions Vidéo et DVD pour le Théâtre (Partenariat A.N.R.A.T. et C.O.P.A.T.)
- **Faire du Théâtre !** : Stand de documentation sur les Ecoles, Ateliers et Cours de Théâtre Amateurs et Professionnels, les Classes « Option Théâtre », les Conservatoires, les Stages.
- **F.N.C.T.A. et F.S.S.T.A.** : Stand des Fédérations Nationales de Théâtre Françaises et Suisses.
- **Les Métiers du Théâtre** : Descriptifs, Cours d'études, Adresses, Statut d'Intermittent (Partenariat Centre National du Théâtre à Paris et ABRASIF)
- **La Boutique-Librairie du Festival** : Vaste choix de livres, vidéos, DVD, objets concernant le Théâtre (Partenariat Bibliothèque Municipale, CNT, ANRAT, Comédie Française, Maison Jean Vilar Avignon, les EAT Théâtre du Rond-Point Paris, COPAT, Mascarille, Editions Actes-sud, l'Amandier, L'Avant-Scène Théâtre.
- **Votre Blog en 10 clics !** : Comment créer le Blog de votre Compagnie en quelques clics sans être informaticien . (Webmaster animateur : Guy Dieppedalle)

• 12 STAGES TOUS ENCADRES PAR DES PROFESSIONNELS

- 1994 : « **Approche du travail clownesque** » par la Cie Embarquez
- 1996 : « **L'Acteur et le Masque** » par le Théâtre du Kronope
- 1998 : « **Masques et Grimaces en Latex** » par Paul Lançon
- 1998 : « **Autour du Jeu Masqué** » par Omar Porras et le Théâtre Malandro
- 1998 : « **Fabrication de Masques** » par Alain Porta
- 2001 : « **Le Clown de Théâtre** » par Christine Trémolières-Revuz et Agnès Bourgeois
- 2003 : « **Initiation à l'art de la Lecture en Public** » par Danièle Marty - Paris
- 2005 : « **Arts du Spectacle, Corps en fête** » - **Stages transversaux multidisciplines : Danse « outil premier du théâtre » / Tai Chi / Claquettes / Comédie Musicale Cirque/Travail du Comédien** (6 Intervenants professionnels) « Petit Conservatoire de la Danse » de Gaillard
- 2007 : « **Arts du Spectacle, Corps en fête** » - **Stages transversaux multidisciplines : Impro Théâtrale / Chant, Impro vocale / Danse Irlandaise et Rythme / Claquettes et Comédie Musicale / Massages** (6 Intervenants professionnels) « Petit Conservatoire de la Danse » de Gaillard
- 2011 : « **Tract, stress et angoisses liés au Théâtre ...et au reste !** » par Colette Tomiche - Paris
- 2013 : « **Illusion et Magie au Théâtre** » par Colette Tomiche - Paris
- 2015 : « **Présence en Scène** » par Arlette Féat - Paris
- 2017 : « **Impro 1^{er} Galop** » par Florian Baucher - Genève

• 11 THEMATIQUES DU FESTIVAL

- 1994 : Le Clown de Théâtre
- 1996 : Le Masque / Le Décor de Théâtre
- 1998 : Le Théâtre de la Différence / Le Théâtre de Firmin Gémier
- 2001 : L'Humour au Théâtre
- 2003 : Un Théâtre Citoyen ? Pourquoi ? Comment ?
- 2005 : Oser l'espoir dans l'écriture théâtrale d'aujourd'hui ?
- 2007 : Quelle place pour le Théâtre dans le monde de demain ?
- 2009 : Théâtre de crise = Théâtre en crise ?...
- 2011 : Même pas peur ?!...
- 2013 : Le Théâtre, dernier refuge des Utopies "vivantes" ?
- 2015 : Le Théâtre, miroir du monde ou divertissement ?
- 2017 : Le Théâtre face aux enjeux du réel, une autre manière de respirer le monde ?

• 13 HOMMAGES « COUP DE PROJECTEUR SUR ... »

- Peter Brook (Projections)
- Ariane Mnouchkine (Projections)
- La Compagnie « Royal de Luxe » - Théâtre de Rue - (Exposition)
- Kenneth Branagh (Projections)
- Firmin Gémier (Exposition)
- La Maison Jean Vilar d'Avignon (Exposition)
- Les E.A.T. du Théâtre du Rond-Point à Paris « Ecrivains Associés du Théâtre » (Rencontres)
- La C.O.P.A.T. Coopérative de Production Audiovisuelle Théâtrale (Exposition -Vente)
- Le C.N.T. Centre National du Théâtre – Paris (Stand)
- Jean-Pierre Morclette Comédien - Vidéaste (Projections)
- Les Editions de l'Astronome Cervens (Stand)
- L'ARIA Corse - Robin Renucci Centre de Formation aux Arts du Théâtre (Stage et Rencontres)
- Alexandre Donot Réalisateur du film « Il n'y a pas de nom plus beau » (Projection et Rencontre)

• 14 « RENCONTRES D'EXCEPTION ! »

- Omar-Porras – Metteur en scène Cie Malandro - Genève
- Guy Simon - Metteur en scène Théâtre du Kronope (Avignon)
- André Steiger Professeur à l' Ecole Supérieure d'Art Dramatique de Genève (ESAD)
- Jacques Quoex et Paul Lançon - Plasticiens-créateurs
- Melly Piaux Directrice de la Maison Jean Vilar à Avignon
- L'Ecole de Décors de Genève
- Le C.N.T. « Centre National du Théâtre » - Paris
- Le « Centre Culturel de Varsovie » – Pologne
- Les E.A.T. « Ecrivains Associés du Théâtre » Théâtre du Rond-Point – Paris
- Leila Aubert – Conservatoire d'Art Dramatique Genève
- Michelle Lannuzel – Conférencière Cinéma - Rencontre autour de « La Strada » (Théâtre et Film)
- Alan Boone - Aria Corse
- Colette Tomiche - Comédienne Formatrice - Metteur en Scène
- Robin Renucci - Comédien - Directeur des Tréteaux de France - Fondateur de l'Aria Corse
- Natacha Astuto-Laubscher - Présidente FSSTA - SUISSE
- Patrick Schoenstein - Président FNCTA - FRANCE
- Jean-Paul Alègre et la Cie TA58 « Moi Ota rivière d'Hiroshima (Récit succès 1^{ère} Mondiale Japon)

• Depuis 2003 : « LES RENCONTRES AU SOMMET DE LA PAGE »

Les Auteurs invités :

- Victor Haïm (« Molière » 1999)
- Jean-Paul Alegre
- Claude Broussouloux
- Arlette Fétat
- Fatima Gallaire
- Guy Foissy
- Danièle Marty
- Robert Poudérou
- Luigi Lunari
- Jacques Rampal
- Olivier Chiacchiarri
- Slimane Benaïssa
- Rémi De Vos
- Gérard Levoyer
- Patrick Ortéga
- Natacha Astuto
- Fabrice Melquiot
- Guy Dieppedalle

Les Personnalités du Théâtre invitées :

- Melly Piaux (Maison Jean Vilar AVIGNON)
- Jean-Paul Oberson (Président FSSTA Suisse)
- Omar Porras (Metteur en Scène Genève)
- Anne Vaucher et Bénédict Gampert (Théâtre du Crève-Cœur - Genève)
- Leila Aubert (Conservatoire d'Art Dramatique Genève)
- Jean-Paul Saby (FNCTA France)
- Jean Liermier (Comédien Metteur en Scène Assistant de André Engel)
- Michel Tanner (Ecrivain - Directeur de la Fabrique à Théâtre de Mons – Belgique)
- Alexandre Donot (Réalisateur Cinéma - Paris)
- Michel Tanner (Ecrivain - Directeur de la Fabrique à Théâtre de Mons – Belgique)
- Céline Sorin (Comédienne – Metteur en Scène Fox Compagnie - Bretagne)
- Yannick Perrin (Photographe de Plateau – Annecy)

• 17 SPECTACLES PROFESSIONNELS DEPUIS LA 1^{ère} EDITION

- 1994 : « **Embarquez-les !** » Création par la **Cie Embarquez** (Besançon)
1996 : « **Notre Dame de Paris** » d'après Victor Hugo par Le **Théâtre du Kronope** (Avignon)
1998 : « **Ubu** » d'Alfred Jarry par la Cie **Nada-Théâtre** (Paris les Ulis)
1998 : « **L'éveil du Printemps** » de Wedekind par la Cie **Vies-à-vies** (Lille)
2001 : « **Beaucoup de bruit pour rien** » de Shakespeare par la **Cie Casalibus** (Valence)
2003 : « **Six voix d'ici, d'ailleurs** » par le **groupe Vocal Evasion** (Paris)
2003 : « **Dog face** » de **Dan Jemmet** (Londres)
2005 : « **Les vampires subventionnés** » Lecture pièce inédite de et par **Victor Haïm** (Paris)
2007 : « **Le Trou** » Lecture pièce de et par **Victor Haïm** (Paris)
2007 : « **Théâtrogrammes** » Lecture pièce de et par **Jean-Paul Alègre** (Paris)
2007 : « **La centième qualité de Dieu** » Lecture pièce de et par **Slimane Benaïssa** (Paris)
2009 : « **Le Cid** » de Pierre Corneille (Théâtre filmé) Mise en Scène et interprète rôle-titre **Alain Carré**
2009 : « **Prélude de Pan** » de **Jean Giono** (Théâtre filmé) par **Paul Crauchet**
2013 : « **Noces - Loin de Tipasa** » d'**Albert Camus** par la **Cie Thalie** (Ferney-Voltaire)
2013 : « **Petits Crimes conjugaux** » de **Eric-Emmanuel Schmitt** par la **Cie Roseau Théâtre** (Eure et Loir)
2013 : « **Magic Dust** » de **Jean-Marie Ginoux** par la **Cie Azhar** (Châteaurenard)
2015 : « **Un rien nous fait chanter** » **Création spectacle musical** par la **Cie La Dame de L'Aube** (Paris)

• 101 SPECTACLES AMATEURS DEPUIS LA 1^{ère} EDITION

1994

- « **La dispute** » de **Marivaux** par la Cie Silly Gone (Lyon)
« **Le malade imaginaire** » de **Molière** par la Cie La Colombière (Neuchâtel - Suisse)
« **Heureux d'être content** » Café-Théâtre Création par la Cie des Lyres (Annecy)
« **Un U dans l'O** » **Alexis Giroud** par la Cie Bas noir et carré blanc (Le Châble - Suisse)
« **Le procès de Mary Dugan** » de **Baillard-Veiller** - Cie Scaramouche (Neuchâtel - Suisse)

1996

- « **Huis-clos** » de **Jean-Paul Sartre** par le Théâtre de l'entracte (Nyon - Suisse)
« **Molière et la médecine** » de **Molière** par les Gars de la Rampe (Rumilly)
« **Les fourberies de Scapin** » de **Molière** par L'Atelier Théâtre du Léman (Thonon)
« **Cris et dits** » D'**Alexis Giroud** par la Cie Bas noir et carré blanc (Le Châble - Suisse)
« **Intime conviction** » de **Claude Broussouloux** par la Fox Compagnie (Annemasse)
« **Rage dedans** » Montage de Textes Algériens par La Cie Mozaique (Grenoble - Algérie)
« **Images Frontière** » Spectacle de Mime par Le Centre Culturel Natolin (Varsovie - Pologne)

1998

- « **Le Goûter des Contes** » Conteurs - par L'Oreille du Loir (Annemasse)
« **Mistero Buffo** » de **Dario Fo** par Les Trétaux de la Cumane (St Marcellin)
« **Soirée Spéciale Conservatoire** » **Koltès / Albee / Giraudoux / Brecht** (Genève - Suisse)
« **Terzetto** » **René de Obaldia** par La T.O.M. Cie (Grenoble)
« **La Fureur de vivre** » Comédie Musicale par Art K Danse (Cran-Gevrier)
« **Le Baiser de la Femme-Arainée** » de **Manuel Puig** - Théâtre des 3/4 (Montreux - Suisse)
« **Fraternité + Un** » de **M. Abbou et R. Dupuis** (Annemasse)
« **Les princes de l'ailleurs** » de **Robert Poudérou** - Cie Créer et Crier (Thonon)
« **Impro à la Carte** » - Cie Les Tripotés (Genève - Suisse)
« **Un train nommé délire** » - Café-Théâtre par la Cie Théâtre Tout Terrain (Annecy)
« **Direction Critorium** » - de **Guy Foissy** par la Cie Théâtre à Tiroirs (Annemasse)
« **Mort d'un commis voyageur** » de **Arthur Miller** - Cie Scaramouche (Neuchâtel - Suisse)

2001

- « **Carte blanche aux Conteurs** » par L'Oreille du Loir (Annemasse)
« **L'hiver sous la table** » de **Roland Topor** - Cie La Malle au Grenier (Massongy)
« **Les Combustibles** » d'**Amélie Nothomb** - Cie les Gars de la Rampe (Rumilly)
« **Aux Armes Citoyens !** » de **Louis Calaferte** - Cie Théâtre 60 (Villefranche)
« **Brèves de Comptoir** » de **Jean-Michel Ribes** - Cie Théâtre 60 (Villefranche)
« **Lischen et Fritzschen** » de **Jacques Offenbach** - Cie Les Oranges Bleues (Paris)
« **Une aspirine pour 2** » de **Woody Allen** - Théâtre du Clos Bernon (Courtelary - Suisse)
« **Le Mal court** » de **Jacques Audiberti** - Cie Cie La Malle au Grenier (Massongy)

2003

- « **Tango viennois** » - de **Peter Turrini** par le Théâtre de L'ours (Genève - Suisse)
« **Ay Carmela !** » - de **J.S. Sinisterra** par la Cie Thalie (Ferney-Voltaire)
« **Le silence de la mer** » de **Vercors** - Cie les Gars de la Rampe (Rumilly)
« **L'Atelier** » de **Jean-Claude Grumberg** - par le Théâtre 2000 (St Genis-Laval)
« **La Panne** » de **Dürenmatt** par les Théâtres Antigone et Mozaique (Genève - Suisse)
« **Matin brun** » de **Franck Pavloff** par Jean-François Bordarias (Rumilly)

2005

- « **Barbe Bleue espoir des femmes** » de **Dea Loher** Option Théâtre Lycée Glières (Annemasse)
- « **Cœur à deux / Soirées bourgeoises** » de **Guy Foissy** -Théâtre de la Cité (Fribourg - Suisse)
- « **Lettres croisées** » de **Jean-Paul Alegre** - Théâtre des 4 Saisons (Narbonne)
- « **Dreyfus** » de **Jean-Claude Grumberg** - Théâtre 2000 (St Genis-Laval)
- « **Un vrai bonheur** » de **Didier Caron** - Cie RimaRien (Archamps)
- « **En attendant les boeufs** » de **Christian Dob** - Les Gars de la Rampe (Rumilly)
- « **Les vampires subventionnés** » de **Victor Haim** - par Victor Haim (Paris)

2007

- « **Fausse Adresse** » de **Luigi Lunari** - Théâtre du Torrent (Annemasse)
- « **Une chute vertigineuse** » de **Jean-Luc Rougny** - Cie Anao (Viuz-en-Sallaz)
- « **Célimène et le Cardinal** » de **Jacques Rampal** - Cie Thalie (Ferney-Voltaire)
- « **Le Chaperon Rouge** » de **Evguéni Schwartz** - Théâtre 60 (Villefranche-sur-Saône)
- « **Grincements et autres bruits** » de **Paul Emond** - Terminales Option Théâtre (Annemasse)
- « **Erreur de construction** » de **Jean-Luc Lagarce** - Théâtre du Sycomore (Albertville)
- « **Voir là-bas si j'y suis (toujours)** » Montage de textes - Cie la Malle aux Sardines (Charnay-lès-Macon)
- « **Oscar et la dame rose** » de **Eric-Emmanuel Schmitt** - Atelier Ados MJC (Saint-Cergues)
- « **Kids** » de Fabrice Melquiot - Atelier Ados Comédie de Ferney (Ferney-Voltaire)
- « **Les mangeuses de chocolat** » de **Philippe Blasband** - Cie de L'Arbanel (Fribourg - Suisse)

2009

- « **L'Amant** » de **Harold Pinter** - Théâtre de la Cité (Fribourg - Suisse)
- « **Histoires de pauv'filles et drôles de dames** » Montage de textes - Les Dieselles (Bourg-en-Bresse)
- « **Alpenstock** » de **Rémi De Vos** - Cie L'Emporte Pièce (Lux)
- « **On est bien !** » d'après **Jérôme Deschamps et Macha Makeieff** - Théâtre 2000 (Pont-à-Celles - Belgique)
- « **Ca plaît toujours une plante grimpanche** » d'après **Noëlle Renaude** - Cie La Malle aux Sardines (Charnay-les-Mâcon)
- « **Gelsomina** » de **Pierrette Dupoyet** d'après Fellini - Le Nouveau Théâtre (Fribourg - Suisse)
- « **Le Premier** » de **Israël Horovitz** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
- « **Le Colonel Oiseau** » de **Hristo Boytchev** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)

2011

- « **Des souris et des hommes** » d'après **John Steinbeck** - Compagnie Thalie (Ferney-Voltaire)
- « **Des Salons aux Bancs Publics** » **Sacha Guitry / Xavier Durringer** - Théâtre Antigone (Genève - Suisse)
- « **Les "Elles" brisées** » de **Charli Venturini** - Cie l'Art et la Manière (Troarn)
- « **Cosmétique de l'Ennemi** » de **Amélie Nothomb** - Théâtre des Anneaux (Rodez)
- « **Jean et Béatrice** » de **Carole Fréchette** - Théâtre de L'Aparté (Saint-Raphaël)
- « **Lettres croisées** » de **Jean-Paul Alègre** - Cie 23h24 (Grenoble)
- « **Sarah** » **John Murrel / Eric-Emmanuel Schmitt** - Cie les Dispart@ (Neuchâtel - Suisse)
- « **Le Béret de la Tortue** » de **Jean Dell et Gérald Sibleyras** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
- « **Visites à Mister Green** » de **Jeff Baron** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
- « **Hôtel des deux Mondes** » de **Eric-Emmanuel Schmitt** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)

2013

- « **Duo Dom Tom** » de **Jean-Paul Alègre** - Compagnie Artissimo (Annecy)
- « **Landru tout feu tout femme** » **Rémi De Vos / Christian Siméon** - Cie Zig Zag (Lorient - Bretagne)
- « **Le Mâle et le Bien** » de **Patrick Ortega** - Cie El Dorado (Montpellier)
- « **A tous ceux qui...** » de **Noëlle Renaude** - Cie du Noyau (Fontenay-Le Comte - Vendée)
- « **Sarah** » de **John Murrel / Eric-Emmanuel Schmitt** - Cie les Dispar@t (Neuchâtel -)
- « **Lettres croisées** » de **Jean-Paul Alègre** - Cie 23h24 (Grenoble)
- « **Sarah** » **John Murrel / Eric-Emmanuel Schmitt** - Cie les Dispart@ (Neuchâtel - Suisse)
- « **Lecture autour de Camus - 100ème Anniversaire** » **Albert Camus** par Annick Gambotti (Bibliothèque - Annemasse)
- « **Visites à Mister Green** » de **Jeff Baron** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
- « **Cassé** » de **Rémi De Vos** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)

2015

- « **Raisons de Famille** » de **Gérald Aubert** - Théâtre du Torrent (Annemasse - Haute-Savoie)
 - « **L'Hiver sous la Table** » **Roland Topor** - Les Gars de la Rampe (Rumilly - Haute-Savoie)
 - « **Le Baiser de la Veuve** » de **Israël Horovitz** - Cie Didascalies (Annecy - Haute-Savoie)
 - « **Le Marionnettiste de Lödz** » de **Gilles Segal** - Cie Les Caquetants (Ventabran - Bouches du Rhône)
 - « **Made in China** » de **Thierry Debroux** - Théâtre Entr'ouvert (Angoulême - Charente)
 - « **Le Dernier Train** » de **Natasha Astuto** - Cie TA 58 (La Chau de Fonds - Suisse)
 - « **Ca Va** » de **Jalie Barçilon** - Cie Chaos Léger (Paris - Seine)
 - « **Soeurs** » de **Gérard Levoyer** - Cie I Have a Dream (Issy-les Moulinaux - Hauts de Seine)
 - « **Un rien nous fait chanter** » **Création** - Cie La Dame de L'Aube (Paris - Seine)
 - « **Le Repas des Fauves** » de **Vahé Katcha** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
 - « **Le Mâle et le Bien** » de **Patrick Ortéga** - (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
-

2017

- « **Inconnu à cette adresse** » de **Kathrine Kresman-Taylor** – Théâtre du Torrent (Annemasse – Haute-Savoie)
 - « **Stabat Mater Furiosa** » **Jean-Pierre Siméon** – Théâtre du Coin (Vulbens – Haute-Savoie)
 - « **Mendiants d'Amour** » de **Gérard Levoyer** – Cie I have a dream (Paris)
 - « **Le Paquet** » de **Philippe Claudel** – Cie Illusoire Jardin (Montpellier)
 - « **Rapt** » de **Ahmed Madani** – Cie Manimanivel (Fréjus)
 - « **Moi Ota rivière d'Hiroshima** » de **Jean-Paul Alègre** – Cie TA 58 (La Chaux de Fonds – Suisse)
 - « **L'illusion conjugale** » de **Eric Assous** – Cie Accro Planches (Annecy)
 - « **Il n'y a pas de nom plus beau** » de **Alexandre Donot** – (Paris)
 - « **Le Premier** » de **Israël Horovitz** – (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
 - « **Le Cercle des Illusionnistes** » de **Alexis Michalik** – (en marge du Festival) Cie Théâtre du Torrent (Annemasse)
-